

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE



PRIMO RAPPORTO DI RIESAME  
MARZO 2013



**Rapporto di Riesame Iniziale 2013**

Informazioni generali sul corso di studio

Denominazione: MEDIAZIONE CULTURALE  
Classe: L-12  
Sede: Udine  
Anno Accademico attivazione ex DM 270/2004: a.a. 2011/2012

**COMMISSIONE PER L'ASSICURAZIONE DELLA QUALITÀ**

Prof.ssa Silvana Serafin (coordinatrice del corso di studio)  
Prof.ssa Alessandra Burelli (docente del CdS)  
Prof.ssa Fabiana Fusco (docente del CdS)  
Prof.ssa Antonella Riem (docente del CdS)  
Dr.ssa Sophie Boria (manager didattico)  
Dr.ssa Chiara Raddi (studentessa)  
Sig. Gian Marco Migotto (studente)

Si è ritenuto utile consultare anche altri docenti del CdS, soprattutto nell'area delle Lingue, e i rappresentanti degli studenti del CdS.

La Commissione per l'Assicurazione della Qualità si è riunita, per la discussione degli argomenti riportati nei quadri delle sezioni di questo Rapporto di Riesame, il 27 febbraio 2013.

ESTRATTO DEL VERBALE

DELLA SEDUTA DEL CONSIGLIO UNIFICATO DEI CORSI DI LAUREA TRIENNALE IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E IN MEDIAZIONE CULTURALE E DEI CORSI DI LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE E LETTERATURE EUROPEE ED EXTRAEUROPEE E IN TRADUZIONE E MEDIAZIONE CULTURALE SVOLTASI IL GIORNO 5 MARZO 2013

Attesto nella mia veste di pubblico ufficiale, che nel verbale indicato in epigrafe, in ordine al seguente argomento: O.d.G. n. 4 – Approvazione del Rapporto di Riesame dei corsi di laurea sono scritte le parole che qui di seguito fedelmente vengono trascritte:

“La Coordinatrice chiede alla prof.ssa Fabiana Fusco di illustrare il progetto sui Rapporti di Riesame dei corsi di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere e in Mediazione Culturale e dei corsi di laurea magistrale in Lingue e Letterature europee ed extraeuropee e in Traduzione e mediazione culturale, ringraziandola ancora una volta per il grande impegno profuso nell'elaborazione delle quattro schede, che hanno richiesto lunghe ore di lavoro. Coglie l'occasione per esprimere anche la sua gratitudine all'intera Commissione e alla dott.ssa Boria che appena giunta tra di noi, si è destreggiata con grande competenza e buona volontà in compiti del tutto nuovi per lei.

Corso di Laurea in Mediazione culturale



Dopo l'ampia e approfondita discussione vengono approvati all'unanimità i testi dei Rapporti.”

F. TO IL COORDINATORE

Prof.ssa Silvana Serafin

## **A1 – INGRESSO NEL CdS, REGOLARITÀ DEL PERCORSO DI STUDIO, USCITA DAL CdS**

### **a – ANALISI DELLA SITUAZIONE, COMMENTO AI DATI**

Metodologia adottata: analisi di dati provenienti da varie fonti, sia interne all'Ateneo (SCON–Servizio Sviluppo e controllo direzionale; ASTU–Servizio Tirocini; Ufficio mobilità e Relazioni internazionali; valutazioni studenti; indicazioni uffici competenti) sia esterne (AlmaLaurea). Tali informazioni sono state discusse, rielaborate e convalidate dalla Commissione per l'Assicurazione della Qualità. Analisi degli aa.aa. 2009/2010 e 2010/2011 di “Mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale ed orientale” e aa.aa.2011/2012 e 2012/2013 del corso di “Mediazione culturale”, classe L–12, ex DM 270/2004 (dati aggiornati al 31/01/2013). L'esame dei dati relativi al *corpus* dei laureati copre gli ultimi 3 anni.

Si è riscontrato un considerevole aumento del numero degli iscritti negli ultimi due anni (112 a.a. 2012/2013 e 111 a.a. 2011/2012) rispetto all'a.a. 2010/2011 (43) e all'a.a. 2009/2010 (49) in coincidenza con l'attivazione del corso a numero programmato (locale) e con l'estensione delle opzioni linguistiche (le lingue attivate sono infatti ceco, francese, inglese, polacco, romeno, russo, serbo e croato, sloveno, spagnolo, tedesco in analogia con il corso di Lingue, classe 11). La ragione di tale tendenza è altresì imputabile alla positiva disattivazione del corso interclasse classe 11 e 12 e alla contestuale attivazione di un percorso monoclasse classe 12, con prova di accesso (salutata positivamente dagli studenti) il cui progetto formativo appare più omogeneo e unitario negli obiettivi.

Per quanto riguarda l'a.a. 2012/2013 si osservi che il numero degli immatricolati puri (96) si differenzia in maniera poco significativa dal numero complessivo degli immatricolati (111).

Si mette in rilievo l'aumento degli immatricolati al I anno provenienti da altre regioni (35,1% a.a. 2012/2013), mentre è in diminuzione la quota di studenti provenienti dalla provincia di Udine e da altre province del FVG. In lieve ripresa è il dato relativo agli immatricolati provenienti dall'estero.

La ragione è di certo imputabile agli ottimi risultati ottenuti e testimoniati dall'indagine CENSIS.

Si segnala che gli studenti immatricolati al I anno provenienti da licei (che rappresenta la fonte privilegiata) sono il 64,9% nell'a.a. 2012/2012 in netta ripresa rispetto agli ultimi aa.aa.

Il livello della qualità degli studenti documentato alla luce del voto di maturità si attesta in diminuzione nella



classe di voto 60–69. I diplomati nelle classi 70–79 e 80–89 aumentano di 17 punti rispetto all'a.a. 2011/2012 e aumentano anche la percentuale degli studenti nella classe 90–100 (da 7,3% a.a. 2010/2011, a 18,2% a.a. 2011/2012, a 24,3 a.a. 2012/2013).

Si segnala una diminuzione degli abbandoni nell'a.a. 2011/2012 (da 14 nell'a.a. 2009/2010, a 13 nell'a.a. 2010/2011, a 8 nell'a.a. 2011/2012). La ragione di tale tendenza è imputabile alla positiva disattivazione del corso interclasse classe 11 e 12 e alla contestuale attivazione di un percorso monoclasse classe 12 il cui progetto formativo appare più omogeneo e unitario negli obiettivi.

Il numero dei passaggi e dei trasferimenti in uscita e in entrata è in diminuzione rispetto agli a.a. precedenti.

Dall'analisi per coorte degli studenti immatricolati negli ultimi 3 anni accademici in merito ai crediti acquisiti, si evince che: al I anno sono 35,9 i crediti acquisiti nell'a.a. 2010/2011 rispetto ai 39,3 e 38,7 degli a.a. 2008/2009 e 2009/2010 mentre sono diminuiti gli studenti inattivi (coloro che non hanno acquisito almeno un credito). Si segnala tuttavia che questi dati fanno ancora riferimento al corso di laurea 'vecchio ordinamento'.

Il voto mediano acquisito nell'a.a. 2011/2012 è in lieve diminuzione con voto mediano a.a. 2010/2011: da 27 a 26/30.

Posizionamento del CdS nelle indagini CENSIS: Udine prima in classifica delle Facoltà di Lingue Atenei Statali 2012. In tredici anni di classifica CENSIS la Facoltà è stata per cinque anni di seguito al primo posto e prima per nove anni nell'insieme; inoltre per dodici anni su tredici è stata fra le prime tre, ma sempre con pochissimi punti percentuale di differenza rispetto alla prima.

Rapporti di internazionalizzazione: la mobilità è più accentuata in uscita che in entrata, grazie ai numerosi accordi di mobilità internazionali Erasmus studio e altre tipologie di accordo con atenei non UE (Russia, Ucraina, Canada, Australia, Argentina, ecc.).

Dall'analisi dei laureati in corso effettuata per gli aa.aa. 2009/2010, 2010/2011 e 2011/2012, si riscontra una diminuzione del numero dei laureati dovuta alla quota contenuta delle immatricolazioni al corso di "Mediazione" ex 509/99 e alla contestuale attivazione del nuovo corso di "Mediazione culturale" ex 270/2004 (a partire dall'a.a. 2008/2009).



**b – ANALISI DEI PUNTI DI FORZA , DELLE AREE DA MIGLIORARE, ANCHE IN RELAZIONE AL CONTESTO NEL QUALE IL CDS SI TROVA A OPERARE**

	POSITIVO	NEGATIVO
<b>INTERNO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FORZA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Attrattività del corso per gli studenti che provengono da altre regioni;</li> <li>o Attrattività del corso per gli studenti che provengono dai licei/con un buon voto di maturità;</li> <li>o Organizzazione di un percorso didattico stabile e coerente con gli obiettivi formativi (cfr. diminuzione abbandoni);</li> <li>o Organizzazione solida e coordinata ai fini della mobilità internazionale (Erasmus e altre sedi europee e extraeuropee);</li> <li>o Ampio apprezzamento a livello nazionale (classifica Censis);</li> <li>o Prova di accesso selettiva (numero programmato locale);</li> <li>o L'assetto didattico è pensato anche ricordando le attività formative con quelle scientifiche dei docenti coinvolti.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DEBOLEZZA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Acquisizione rallentata dei CFU pur con costante tendenza al miglioramento;</li> <li>o Numero contenuto dei laureati, ma in riferimento al corso ora disattivato.</li> </ul> </li> </ul>
<b>ESTERNO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OPPORTUNITA'</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o La città di Udine costituisce per il Nord-Est un ponte che agevola i contatti con l'Est europeo (dal punto di vista accademico e da quello economico-produttivo); è altresì teatro di eventi culturali e commerciali di notevole impatto per la popolazione studentesca;</li> <li>o Di notevole impatto per la popolazione studentesca (circa i possibili sbocchi professionali) sono anche i solidi e continuativi rapporti con le istituzioni locali e con il mondo professionale che agisce sul territorio.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>MINACCE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Incertezza e contrazione delle risorse provenienti da finanziamenti ministeriali e altre fonti (es: fondi europei per la mobilità internazionale);</li> <li>o Criticità evidenti attraversate dal sistema produttivo regionale e nazionale;</li> <li>o Problematicità del collegamento della rete ferroviaria e dei trasporti in generale per la nutrita componente di studenti pendolari;</li> <li>o Concorrenza con corsi di laurea di Università allocate nelle regioni contermini.</li> </ul> </li> </ul>

**c – AZIONI CORRETTIVE PROPOSTE**

Si intende potenziare l'orientamento iniziale e *in itinere* con l'obiettivo di guidare gli studenti nell'affrontare l'articolazione del corso di laurea e le aspettative che il corso stesso richiede circa la formazione di un mediatore culturale e linguistico. Si mira infine a migliorare il coordinamento dell'azione didattica, ridistribuendo il carico didattico nei semestri al fine di agevolare l'acquisizione dei CFU con maggior continuità e soddisfazione.



**A2 -- L'ESPERIENZA DELLO STUDENTE**

**a – ANALISI DELLA SITUAZIONE, COMMENTO AI DATI E ALLE SEGNALAZIONI**

Fonte: elaborazioni SCON–Servizio Sviluppo e controllo direzionale su dati derivanti dai questionari cartacei di valutazione della didattica – a.a. 2011/2012.

Si segnala una compilazione organica e puntuale dei questionari da parte degli studenti.

La valutazione della didattica da parte degli studenti presenta un'elevata soddisfazione, riscontrabile nei valori mediani delle valutazioni che si attestano tra 8 e 9 (scala da 0–10).

I Punti di forza riscontrati sono: Rispetto degli orari e dei giorni di lezione; rispetto degli orari e dei giorni di ricevimento; disponibilità e correttezza verso gli studenti, chiarezza espositiva del docente; interesse e motivazioni suscitate; tempo dedicati a esercizi, applicazioni e altro.

La Valutazione il cui valore si discosta dalla mediana alta (9/8) riguarda le "Indicazioni fornite dal docente su come affrontare lo studio della materia" che indica una mediana 7 e media 6,8.

**b – ANALISI DEI PUNTI DI FORZA , DELLE AREE DA MIGLIORARE, ANCHE IN RELAZIONE AL CONTESTO NEL QUALE IL CDS SI TROVA A OPERARE**

	POSITIVO	NEGATIVO
<b>INTERNO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FORZA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Orientamento costante e guidato con serietà e diligenza (tutor, manager didattico e docenti referenti) destinato agli studenti in ingresso e in uscita, nonché agli studenti alle prese con decisioni circa gli <i>stages</i> e i tirocini (dato emerso dai commenti espressi dagli studenti nella sezione 'libera' e dai colloqui con i rappresentanti);</li> <li>o Continuo e positivo raccordo tra gli insegnamenti, soprattutto quelli di area linguistica; i docenti si riuniscono periodicamente per osservare e valutare l'organizzazione didattica, in vista di una migliore continuità dei risultati appresi.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DEBOLEZZA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Aule non sempre attrezzate e per lo più ubicate in sedi non agevolmente raggiungibili (dato emerso dai commenti espressi dagli studenti nella sezione 'libera' e dai colloqui con i rappresentanti).</li> </ul> </li> </ul>
<b>ESTERNO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OPPORTUNITA'</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Applicazione della nuova proposta di questionario secondo le indicazioni formulate dall'ANVUR e relativa gestione degli stessi e dei dati con modalità online.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>MINACCE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Contrazione delle risorse per l'ammodernamento delle aule;</li> <li>o Contrazione delle risorse per l'acquisto di materiale bibliografico.</li> </ul> </li> </ul>



**c - AZIONI CORRETTIVE PROPOSTE**

Ci si propone di estendere le occasioni di incontro e confronto tra i docenti del corso, la Commissione AQ e la Commissione Paritetica con l'obiettivo di monitorare l'andamento del corso e pianificare eventuali interventi correttivi. Si intende altresì discutere durante le riunioni periodiche con i docenti delle varie discipline i risultati dei questionari di valutazione per valorizzare le segnalazioni positive e per arginare e risolvere i problemi messi in evidenza. I risultati ottenuti saranno poi ridiscussi con gli studenti rappresentanti del corso di laurea, soprattutto in merito all'organizzazione della didattica.

**A3 - L'ACCOMPAGNAMENTO AL MONDO DEL LAVORO**

**a - ANALISI DELLA SITUAZIONE, COMMENTO AI DATI**

Fonte: Indagini AlmaLaurea sulla condizione occupazionale dei laureati a un anno dalla laurea. Si noti che i dati riportati si riferiscono al corso "Mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale e orientale" ex DM 509/99 (ordinamento precedente a quello attualmente in vigore).

Circa l'efficacia della laurea e soddisfazione per l'attuale lavoro, si osserva che:

il 37,5% degli intervistati laureati nel 2010 dichiara che la laurea conseguita è "molto efficace/efficace" nel lavoro svolto rispetto al 23,5% dei laureati 2009 e al 64,3% dei laureati 2008; il 50% degli intervistati laureati nel 2010 indica che la laurea conseguita risulta "poco o per nulla efficace", in aumento con le risposte dei laureati 2008 (7,1%) e dei laureati del 2009 (29,4%).

Circa la condizione occupazionale e formativa, si osserva che:

a un anno dalla laurea il 26,5% dei laureati dell'anno 2010 lavora e non è iscritto alla specialistica/magistrale, il 41,2% non lavora ed è iscritto alla specialistica/magistrale, infine l'11,8% non lavora, non è iscritto alla specialistica/magistrale ma è in cerca di una professione.

Circa la condizione occupazionale, si osserva che:

il 47,1% dei laureati nel 2010 lavora, in diminuzione rispetto al 56,7% del 2009 e in aumento rispetto al 37,5% del 2008. Si riscontra inoltre un aumento di chi non lavora, non cerca un'occupazione ma è impegnato in un corso universitario/praticantato.

Circa l'ingresso nel mercato del lavoro, si osserva che:

il 56,3% dei laureati del 2010 ha iniziato a lavorare dopo la laurea, mentre il 31,3% prosegue il lavoro iniziato prima della laurea.

I dati relativi all'utilizzo e richiesta della laurea nell'attuale lavoro sono lacunosi e impossibili da rielaborare.



**b – ANALISI DEI PUNTI DI FORZA , DELLE AREE DA MIGLIORARE, ANCHE IN RELAZIONE AL CONTESTO NEL QUALE IL CDS SI TROVA A OPERARE**

	<b>POSITIVO</b>	<b>NEGATIVO</b>
<b>INTERNO</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>FORZA</b><ul style="list-style-type: none"><li>o Nuova organizzazione del percorso didattico stabile e coerente con gli obiettivi formativi della classe.</li><li>o Attività di tirocinio e <i>stages</i> monitorate da docenti e tutor.</li></ul></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>DEBOLEZZA</b><ul style="list-style-type: none"><li>o Non del tutto soddisfacente la correlazione tra titolo e impiego professionale.</li></ul></li></ul>
<b>ESTERNO</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>OPPORTUNITA'</b><ul style="list-style-type: none"><li>o La città di Udine costituisce per il Nord-Est un ponte che agevola i contatti con l'Est europeo (dal punto di vista accademico e da quello economico–produttivo); è altresì teatro di eventi culturali e commerciali di notevole impatto per la popolazione studentesca;</li><li>o Di notevole impatto per la popolazione studentesca (circa i possibili sbocchi professionali) sono anche i solidi e continuativi rapporti con le istituzioni locali e con il mondo professionale che agisce sul territorio.</li></ul></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>MINACCE</b><ul style="list-style-type: none"><li>o Criticità evidenti attraversate dal sistema produttivo regionale e nazionale;</li><li>o L'ingresso del mondo professionale è correlato a fattori non controllabili dal corso e dall'ateneo.</li></ul></li></ul>

**c – AZIONI CORRETTIVE PROPOSTE**

Come possibili azioni necessarie a valorizzare in ambito lavorativo le conoscenze e le competenze acquisite durante il percorso formativo, si intende: rafforzare le attività di orientamento tra gli studenti e il mondo del lavoro e le diversificate attività di tirocinio promosse dal corso di studi, promuovendo periodici laboratori e seminari in collaborazione con il mondo produttivo; intensificare le relazioni con aziende ed enti che agiscono sul territorio, anche con interventi e visite guidate *in loco*.





ALLEGATI

**Tabella 1** – Studenti iscritti al primo anno – dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04			Tipologia di iscrizione	Corso D.M. 270/04			
Classe	Corso di studio	Cod. corso		2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013
L-12	MEDIAZIONE CULTURALE	770	Iscritti al I anno	49	43	111	112
			di cui Immatricolati al I anno	47	41	110	111
			di cui Immatricolati puri	39	37	97	96

Nota:

I dati degli a.a. 2009/2010 e 2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale ed orientale.

**Tabella 2** – Studenti immatricolati al primo anno per provenienza geografica – dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04			Provenienza geografica	Corso D.M. 270/04							
Classe	Corso di studio	Cod. corso		2009/2010		2010/2011		2011/2012		2012/2013	
			Immatricolati al I anno	Composizione %	Immatricolati al I anno	Composizione %	Immatricolati al I anno	Composizione %	Immatricolati al I anno	Composizione %	
L-12	MEDIAZIONE CULTURALE	770	Provincia di Udine	15	31,9%	13	31,7%	33	30,0%	28	25,2%
			Altre province FVG	11	23,4%	11	26,8%	35	31,8%	32	28,8%
			Altre regioni	14	29,8%	8	19,5%	25	22,7%	39	35,1%
			Estero	7	14,9%	9	22,0%	17	15,5%	12	10,8%
			<b>Totale</b>	<b>47</b>	<b>100,0%</b>	<b>41</b>	<b>100,0%</b>	<b>110</b>	<b>100,0%</b>	<b>111</b>	<b>100,0%</b>

Nota:

"Altre regioni": comprende anche i cittadini italiani con residenza estera. "Estero": studenti con cittadinanza straniera.

I dati degli a.a. 2009/2010 e 2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale ed orientale.

**Tabella 3** – Studenti immatricolati al primo anno per tipo di scuola secondaria – dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04			Tipo scuola superiore	Corso D.M. 270/04							
Classe	Corso di studio	Cod. corso		2009/2010		2010/2011		2011/2012		2012/2013	
			Immatricolati al I anno	Composizione %	Immatricolati al I anno	Composizione %	Immatricolati al I anno	Composizione %	Immatricolati al I anno	Composizione %	
L-12	MEDIAZIONE CULTURALE	770	Licei	27	57,4%	22	53,7%	65	59,1%	72	64,9%
			Istituti tecnici	9	19,1%	11	26,8%	23	20,9%	27	24,3%
			Istituti professionali	2	4,3%	2	4,9%	3	2,7%	6	5,4%
			Altri	9	19,1%	6	14,6%	19	17,3%	6	5,4%
			<b>Totale</b>	<b>47</b>	<b>100,0%</b>	<b>41</b>	<b>100,0%</b>	<b>110</b>	<b>100,0%</b>	<b>111</b>	<b>100,0%</b>

Nota:

"Licei" comprende: liceo classico, scientifico, linguistico e artistico (classificazione MIUR).

"Altri" comprende: scuola estera, istituti magistrali, scuola regionale e le altre tipologie di scuola secondaria non ricomprese nelle altre tre classificazioni (Licei, Istituti tecnici e istituti professionali).

I dati degli a.a. 2009/2010 e 2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale ed orientale.

**Tabella 4** – Studenti immatricolati al primo anno per classe di voto conseguito alla maturità – dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04			Classe di voto maturità	Corso D.M. 270/04							
Classe	Corso di studio	Cod. corso		2009/2010		2010/2011		2011/2012		2012/2013	
			Immatricolati al I anno	Composizione %	Immatricolati al I anno	Composizione %	Immatricolati al I anno	Composizione %	Immatricolati al I anno	Composizione %	
L-12	MEDIAZIONE CULTURALE	770	60-69	13	27,7%	10	24,4%	22	20,0%	6	5,4%
			70-79	18	38,3%	16	39,0%	26	23,6%	35	31,5%
			80-89	2	4,3%	8	19,5%	31	28,2%	41	36,9%
			90-100	9	19,1%	3	7,3%	20	18,2%	27	24,3%
			Titolo di studio straniero	5	10,6%	4	9,8%	11	10,0%	2	1,8%
<b>Totale</b>	<b>47</b>	<b>100,0%</b>	<b>41</b>	<b>100,0%</b>	<b>110</b>	<b>100,0%</b>	<b>111</b>	<b>100,0%</b>			

Nota:

Per la definizione dell'ampiezza delle classi di voto è stata utilizzata la classificazione MIUR.

I dati degli a.a. 2009/2010 e 2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale ed orientale.

**Tabella 5** – Flussi "in uscita" degli studenti iscritti: passaggi, trasferimenti e abbandoni – dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04			Tipologie	Corso D.M. 270/04		
Classe	Corso di studio	Cod. corso		2009/2010	2010/2011	2011/2012
L-12	MEDIAZIONE CULTURALE	770	Passaggi in uscita	4	8	1
			Trasferimenti in uscita	1	1	
			Abbandoni	14	13	8
			<b>Totale</b>	<b>19</b>	<b>22</b>	<b>9</b>

Nota:

I dati degli a.a. 2009/2010 e 2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale ed orientale.



**Tabella 6** - Flussi "in entrata" degli studenti iscritti: passaggi e trasferimenti - dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04			Tipologie	Corso D.M. 270/04		
Classe	Corso di studio	Cod. corso		2009/2010	2010/2011	2011/2012
L-12	MEDIAZIONE CULTURALE	770	Passaggi in entrata	3	3	
			Trasferimenti in entrata		2	1
			<b>Totale</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>1</b>

Nota:

I dati degli a.a. 2009/2010 e 2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale ed orientale.

**Tabella 7** - Analisi per coorte degli studenti immatricolati nell'a.a. 2008/2009 e quantità CFU acquisiti - dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04						Flussi in uscita degli studenti durante l'a.a. di riferimento							
Classe	Corso di studio	Cod. corso	Anni accademici	Immatricolati al I anno della coorte e iscritti agli a.a. successivi	di cui con almeno un 1 CFU acquisito	Totale CFU acquisiti da immatricolati al I anno della coorte e iscritti agli a.a. successivi	Ricognizioni e Sospensioni	Passaggi	Trasferimenti in uscita	Abbandoni	Laureati	Laureandi	
L-12	MEDIAZIONE CULTURALE. LINGUE DELL'EUROPA CENTRALE ED ORIENTALE	709	2008/2009 - I anno	59	48	1.891		3		13			
			2009/2010 - II anno	43	38	1.425		1		2			
			2010/2011 - III anno	40	38	1.800		1			1	12	
			2011/2012 - I anno fuori corso	26	20	408	1	1				5	8

Nota:

I dati dell'a.a. 2008/2009 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale ed orientale.

**Tabella 8** - Analisi per coorte degli studenti immatricolati nell'a.a. 2009/2010 e quantità CFU acquisiti - dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04						Flussi in uscita degli studenti durante l'a.a. di riferimento							
Classe	Corso di studio	Cod. corso	Anni accademici	Immatricolati al I anno della coorte e iscritti agli a.a. successivi	di cui con almeno un 1 CFU acquisito	Totale CFU acquisiti da immatricolati al I anno della coorte e iscritti agli a.a. successivi	Ricognizioni e Sospensioni	Passaggi	Trasferimenti in uscita	Abbandoni	Laureati	Laureandi	
L-12	MEDIAZIONE CULTURALE. LINGUE DELL'EUROPA CENTRALE ED ORIENTALE	709	2009/2010 - I anno	49	44	1.704		3	1	11			
			2010/2011 - II anno	34	27	969		1	1	2			
			2011/2012 - III anno	30	26	1.086					1	4	9
			2012/2013 - I anno fuori corso	16				1					

Nota:

I dati relativi all'a.a. 2012/2013 non sono definitivi.

I dati dell'a.a. 2009/2010 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale ed orientale.

**Tabella 9** - Analisi per coorte degli studenti immatricolati nell'a.a. 2010/2011 e quantità CFU acquisiti - dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04						Flussi in uscita degli studenti durante l'a.a. di riferimento						
Classe	Corso di studio	Cod. corso	Anni accademici	Immatricolati al I anno della coorte e iscritti agli a.a. successivi	di cui con almeno un 1 CFU acquisito	Totale CFU acquisiti da immatricolati al I anno della coorte e iscritti agli a.a. successivi	Ricognizioni e Sospensioni	Passaggi	Trasferimenti in uscita	Abbandoni	Laureati	Laureandi
L-12	MEDIAZIONE CULTURALE. LINGUE DELL'EUROPA CENTRALE ED ORIENTALE	709	2010/2011 - I anno	44	43	1.545		5		8		
			2011/2012 - II anno	31	30	1.116		1				
			2012/2013 - III anno	30	2	3		1				

Nota:

I dati relativi all'a.a. 2012/2013 non sono definitivi.

I dati dell'a.a. 2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale ed orientale.

**Tabella 10** - Voto mediano acquisito negli esami - dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04				Mediana voto esami		
Classe	Corso di studio	Cod. corso	Anno di corso	Corso D.M. 270/04		
				2009/2010	2010/2011	2011/2012
L-12	MEDIAZIONE CULTURALE	770	1	27,0	26,0	26,0
			2	27,0	27,0	
			3		27,0	
			<b>Mediana del Cds</b>	<b>27,0</b>	<b>27,0</b>	<b>26,0</b>

Nota:

La mediana è riferita al voto degli esami sostenuti dallo studente (esclusi, quindi, gli esami convalidati e riconosciuti).

Nel calcolo della mediana, il voto "30 e lode" viene conteggiato come "30".

I dati degli a.a. 2009/2010 e 2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale ed orientale.



**Tabella 11** – Laureati in corso e fuori corso – dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04			Corso D.M. 509/99		Corso D.M. 270/04				
Classe	Corso di studio	Cod. corso	In corso/Fuori corso	2009/2010		2010/2011		2011/2012*	
				Laureati	Composizione %	Laureati	Composizione %	Laureati	Composizione %
L-12	MEDIAZIONE CULTURALE. LINGUE DELL'EUROPA CENTRALE ED ORIENTALE	709	In corso	17	45,9%	12	100,0%	4	44,4%
			Fuori corso	20	54,1%			5	55,6%
			<b>Totale</b>	<b>37</b>	<b>100,0%</b>	<b>12</b>	<b>100,0%</b>	<b>9</b>	<b>100,0%</b>

Nota:

\*Il numero di laureati nell'a.a. 2011/12 non è definitivo, considerata la data di aggiornamento delle presenti statistiche. I dati degli a.a. 2010/2011 e 2011/2012 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Mediazione culturale. Lingue dell'Europa centrale ed orientale.

Fonte: elaborazioni Servizio Sviluppo e controllo direzionale (SCON)– Data Warehouse d'Ateneo – aggiornamento al 31/01/2013.

**Tabella 12** – Valutazione della didattica a.a. 2011/2012: sintesi dei giudizi espressi dagli studenti frequentanti il corso di laurea in Mediazione culturale – cod. 770

Domande	N. risposte	Valutazioni espresse (scala 0 - 10)		
		Mediana	Media	Deviazione standard
1. Chiarezza ed efficacia espositiva del docente	250	8	7,9	1,5
2. Interesse e motivazione che il docente suscita negli studenti	249	8	7,4	1,6
3. Tempo dedicato ad esempi, applicazioni, esercitazioni o analisi di casi	227	8	7,6	1,7
4. Indicazioni fornite dal docente su come affrontare lo studio della materia	240	7	6,8	1,8
5. Congruità e adeguatezza dei materiali e dei sussidi didattici utilizzati	242	8	8,0	1,4
6. Rispetto degli orari e dei giorni di lezione	249	9	8,8	1,5
7. Rispetto degli orari e dei giorni di ricevimento	46	9	8,8	1,3
8. Disponibilità e correttezza verso gli studenti	243	9	8,7	1,4
9. Il livello di soddisfazione globale del corso è	248	8	7,7	1,5

Fonte: elaborazioni Servizio Sviluppo e controllo direzionale su dati derivanti dai questionari cartacei di valutazione della didattica – a.a. 2011/2012.

## Sezione A2 - L'ESPERIENZA DELLO STUDENTE

### *Efficacia della laurea e soddisfazione per l'attuale lavoro*

COLLETTIVO INDAGATO	Condizione occupazionale ad un anno dalla laurea		
	laureati 2008	laureati 2009	laureati 2010
Numero di laureati	45	32	39
Numero di intervistati	40	30	34
Numero di occupati	15	17	16
<b>EFFICACIA DELLA LAUREA E SODDISFAZIONE PER L'ATTUALE LAVORO</b>			
Efficacia della laurea nel lavoro svolto (%)			
Molto efficace/Efficace	64,3	23,5	37,5
Abbastanza efficace	28,6	47,1	12,5
Poco/Per nulla efficace	7,1	29,4	50,0
Soddisfazione per il lavoro svolto (medie, scala 1-10)	N.D.	7,3	7,2



*Condizione occupazionale e ingresso nel mondo del lavoro*

	Condizione occupazionale ad un anno dalla laurea		
	laureati 2008	laureati 2009	laureati 2010
<b>COLLETTIVO INDAGATO</b>			
Numero di laureati	45	32	39
Numero di intervistati	40	30	34
<b>CONDIZIONE OCCUPAZIONALE</b>			
Condizione occupazionale e formativa (%)			
Lavora e non è iscritto alla specialistica	30,0	30,0	26,5
Lavora ed è iscritto alla specialistica	7,5	26,7	20,6
Non lavora ed è iscritto alla specialistica	30,0	30,0	41,2
Non lavora, non è iscritto alla specialistica e non cerca	17,5	3,3	-
Non lavora, non è iscritto alla specialistica ma cerca	15,0	10,0	11,8
Condizione occupazionale (%)			
Lavora	37,5	56,7	47,1
Non lavora e non cerca	45,0	23,3	38,2
Non lavora ma cerca	17,5	20,0	14,7
Quota che non lavora, non cerca ma è impegnata in un corso universitario/praticantato (%)	32,5	20,0	38,2
Quota che lavora, per genere (%)			
Uomini	20,0	50,0	20,0
Donne	40,0	57,7	51,7
Esperienze di lavoro post-laurea (%)			
Non lavora ma ha lavorato dopo la laurea	22,5	13,3	17,6
Non ha mai lavorato dopo la laurea	40,0	30,0	35,3
Tasso di occupazione (def. Istat - Forze di lavoro)	42,5	63,3	58,8
Tasso di disoccupazione (def. Istat - Forze di lavoro)	26,1	9,5	16,7
<b>INGRESSO NEL MERCATO DEL LAVORO</b>			
Numero di occupati	15	17	16
Occupati: condizione occupazionale alla laurea (%)			
Prosegue il lavoro iniziato prima della laurea	33,3	58,8	31,3
Non prosegue il lavoro iniziato prima della laurea	20,0	11,8	12,5
Ha iniziato a lavorare dopo la laurea	46,7	29,4	56,3
Occupati: tempi di ingresso nel mercato del lavoro (medie, in mesi)			
Tempo dalla laurea all'inizio della ricerca del primo lavoro	1,1	1,6	1,0
Tempo dall'inizio della ricerca al reperimento del primo lavoro	4,2	2,4	2,5
Tempo dalla laurea al reperimento del primo lavoro	5,3	4,0	3,5

*Utilizzo e richiesta della laurea nell'attuale lavoro*

	Condizione occupazionale ad un anno dalla laurea		
	laureati 2008	laureati 2009	laureati 2010
<b>COLLETTIVO INDAGATO</b>			
Numero di laureati	45	32	39
Numero di intervistati	40	30	34
Numero di occupati	15	17	16
<b>UTILIZZO E RICHIESTA DELLA LAUREA NELL'ATTUALE LAVORO</b>			
Ha notato un miglioramento nel proprio lavoro dovuto alla laurea (%)	20,0	50,0	-
Tipo di miglioramento notato nel lavoro (%)			
Dal punto di vista economico	-	20,0	np.
Nella posizione lavorativa	-	20,0	np.
Nelle mansioni svolte	-	-	np.
Nelle competenze professionali	100,0	60,0	np.
Sotto altri punti di vista	-	-	np.
Utilizzo delle competenze acquisite con la laurea (%)			
In misura elevata	60,0	23,5	37,5
In misura ridotta	26,7	47,1	25,0
Per niente	13,3	29,4	37,5
Richiesta della laurea per l'attività lavorativa (%)			
Richiesta per legge	-	-	-
Non richiesta ma necessaria	26,7	11,8	12,5
Non richiesta ma utile	66,7	70,6	50,0
Non richiesta nè utile	6,7	17,6	37,5

Fonte: dati XXII, XIII e XIV Indagine AlmaLaurea sulla *Condizione occupazionale dei laureati*. Gli anni di indagine sono rispettivamente 2009, 2010 e 2011.

Legenda:

"\*" = dati non indicati per un numero di intervistati < 5

"." = percentuali bassissime, uguali o prossime allo 0

"np." = statistica non calcolata perché non pertinente

"N.D." = dato non disponibile: la domanda non era presente all'interno dell'indagine del 2009